

EL VALLÉS

Setmanari autonomista

Preus de subscripció

ESPAÑA, trimestre, 1'50 Ptas.
 EXTRANGER, semestre, 4'50 »
 Número corrent, 10 cèntims. Atrassat, 20 id.

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ:

Bletjós, 31. — GRANOLLERS

Anuncis y reclams, á preus convencionals.

No s'admeten escrits sense firma.

ELS ORIGINALS NO'S TORNEN

Contra la premsa criminalista

Es necessari persistir, un dia y altre, ab propaganda sorollosa, en la campanya que 's ve seguint contra la premsa del crim. Ens en hem de preocupar, fonament, de que en l'ànima catalana no hi arrelin els vicis depravats d'altres pobles decadents; hem d'evitar la escampada de males llevoirs dintre la nostra terra.

El nostre poble, enemic tradicional de les renyines de pinxeria y de les venjances africanes, poble aferrat al treball com l'eua á les soques, may s'hi avindrà, may s'hi penetrarà ab les bárbares defenses de la dignitat ultratjada tal com s'istila en els orgullosos payssos moridors; en terra catalana á la cínica embestida del covart s'hi contesta ab el despreci; á la punyalada de traïdor ab la condemna de tothom fent el buyt al criminal.

Mes han vingut periódichs, com "Los Sucesos", que tergiversant fets, y desfent càrrechs, cada vegada que un crim regà la sanch humana, ó bé exageren l'aconteixement en perjudici del criminal, ó be li aminoren la responsabilitat fent veure la necessitat moral de cometre'l. Si deplorable resulta l'exageració primera, més y molt mes, ho es la glorificació del crim, l'acumular càrrechs á les víctimes pera restar culpa als malfactors. Per aixó, encare que repugni al nostre modo de esser, no hem de deixar d'insistir els catalans en tan moralisadora campanya; hem de fer entendre que no ho volém que vinguen á corrompre els nostres sentiments, ab escenes repugnants dutes al llapis; havém de desterrar de Catalunya als diaris que la infesten. Es necessari dirlos hi als qui viuen d'aquesta propaganda del crim, que no ho volém saber com se mata.

C.

A la memoria den Balmes

Efectivament, demà diumenge dia 23, se celebrará la festa solemne de descobrirse una lápida á la fatxada de la casa Prat de Dalt, remembrant el fet de que'l gran filsof catalá hi va escriure «El Criterio», ab ocasió de passarhi una temporada per ser amic intim dels propietaris de la casa, sogres del que n'es avuy, don Salvador Boquet.

Com se recordarà, al celebrarse á Vich la sessió de cada any á la memoria den Balmes, el senyor Maspons y Camarasa va llegirhi un treball recordant aquest fet y altres circumstancies sumament curioses ab el mateix relacionades, assistint á dita sessió el senyor Boquet. Recullint la benemérita associació de Vich, «Catalunya Vella» la idea llensada per el nostre company en el indicat treball—que fou publicat entre altres periódichs, en el nostre—de commemorar el fet en qüestió, se comprometé la societat catalanista á costejar una lápida pera la fatxada. L'Ajuntament de Caldes ab un patriotisme que l'honra s'ha posat al lloch que li tocava per ser dita casa en el terme municipal de dita vila, així com el senyor Rector de Sant Feliu, á qual parroquia pertany el Prat de Dalt.

Les demés autoritats eclesiástiques y civils de les poblacions referides, que gosen de justa estimació entre 'ls seus conveins, s'han disposat també á contribuir al éxit de la festa, que per altra part compta ab les simpaties dels senyors Bisbes de Barcelona y de Vich, que han sigut convidats á la cerimonia per l'Ajuntament de Caldes.

L'Ajuntament de Caldes, ha convidat també al de Vich, per lo que hi assistirá una comissió del Ajuntament de dita ciutat que arribará de Vich y Mollet á les onze del matí.

A La Garriga baixará la comissió de «Catalunya Vella» ab altres acompanyants, dirigintse per la carretera cap á Sant Feliu.

Després de dinar respectivament á Caldes y Sant Feliu els comissionats y els que s'hi agreuin, anirán al Prat de Dalt, trobantshi á dos quarts de tres, hora en que se procedirá al descobriment de la lápida.

Al mateix temps se celebrará una apropiada sessió en la que farán ús de la paraula distingides personalitats. Aquest acte tindrà lloch á la espayosa entrada de la casa, preparada al efecte, la que serà mes que suficient pera les representacions oficials, quedant lo demés y l'esbarjós pati pera'l públich.

S'ha confeccionat un pergami historiant l'acte, que serà l'acta de la festa y que firmarán les autoritats y representacions y que ademés de la lápida, quedarà á la casa pera perpétua memoria

Lo mateix á Caldes que á Sant Feliu ha des-

pertat la festa molt interés; especialment d'aquesta darrera població, per estar sols á un kilómetre del Prat de Dalt, hi anirá molta gent. No cal dir que EL VALLÉS s'associa de tot cor á la festa.

**

La *Gazeta Montanyesa* de Vich, publicarà avuy un número extraordinari dedicat al acte del Prat de Dalt.

Hi anirán les firmes de reputats escriptors.

**

La casa del Prat de Dalt apareixerá demá engalanada ab banderes, domassos y fullatje, lo qual sens dubte contribuirá molt á donar un tó encara mes pintoresch del que normalment te, á aquell elevat paratje.

**

Al acte del descobriment de la lápida hi pendrá part la orquesta de Sant Feliu. Sembla que acabada la festa, la propia orquesta tocará sardanes á l'era de la casa, que serán ben aprofitades, especialment per entusiastes joves viganes y per la colonia forastera y veïns de Sant Feliu.

**

A la casa del Prat de Dalt, s'hi reuniran algunes banderes. «Catalunya Vella» portará la seva, que va ser estrenada en les festes de Solidaritat, estrenant demá un medalló pel capsal de la bandera, molt artístich y de molt cost. Al arribar á Sant Feliu depositará el preciós estandart al «Ateneu Feliuá», passant després les dues societats á la Casa de la Vila, desde ahont á les dues de la tarde, ab l'Ajuntament, senyor Rector y poble se'n anirá la comitiva cap al Prat de Dalt.

**

La lápida que s'posará al Prat de Dalt es de marbre blanch estatuari. Les lletres son de caracter romá y vermelles. Al descobrirse, estarà adornada ab palmes y llorer. Es una pesa molt valiosa. S'ha obrat á Vich.

**

La comitiva de Vich surtirá d'aquella ciutat á les 6'58, arribará á La Garriga á les 8'9; la comissió del Ajuntament que anirá fins á Mollet, hi arribará á les 9'2. Per efecte del desbaallestament de serveys de la Companyia del Nort, el tren que ha de dur desde Mollet fins

à Caldes als regidors de Vich, no surtirà fins à les 10'29, de modo que haurán d' estar mes d' una hora à Mollet. Arribarán à Caldes à les 11'1.

El regrés pot ferse en la forma següent:

Pera agafar el tren que surt de Caldes à les 5'54 de la tarde, s'ha de pendre els cotxes que passen pel Prat à les 5. S'arriva à Mollet à les 6'26 y se surt, cap à Barcelona à les 6'48 y cap à Vich à les 6'52.

Els de la banda de Vich, podran estar mes estona al Prat, si tenen una tartana que 'ls porti à La Garriga, pera agafar desde allí el tren que hi puja à les 7'51.

* * *

A darrera hora sabem que l' Ajuntament de Vich ha acordat no enviar una modesta representació al Prat de Dalt, sino assistirhi en corporació y acompanyat dels massers del Muni cipi. L' acort ha sigut pres per unanimitat.

Es un gust poder comptar pera actes de cultura com el que'ns ocupa, ab Ajuntaments com els de Vich y Caldes.

Sempre s'ha de coneixre quant se tracta ab homes de seny ó be ab pastanagues que perquè sí remenen els interesos d' un poble y s'estufen de portar una representació que per cap con cepte se mereixen.

Millora del bestiar porquí

La Comissió de la Cambra Agrícola del Vallès encarregada de fomentar la millora del bestiar porquí de la Comarca, fa públich que creu arribada la hora de que 's fassin les corresponents demandes, tota vegada que han desaparegut les circumstancies que aconsellaren la suspensió del acort d' adquirir dit bestiar.

El primer dijous del mes vinent, que será el dia 4, à les 10 del matí, se farà una reunió al local de la Cambra, en que se concretarán de finitivament les demandes que cada hu vulgui fer y se recullirán els depòsits en metalich co rresponents.

El dia 6 se 'n anirà la Comissió cap à Fran sa à fer les compres que se li hagin encarregat.

Cartes den Balmes

Havent anat el mes de Juliol al "Prat de Dalt" pera completar algunes avérguacions que teníem fetes respecte à la estada den Balmes en aquella casa, regirant papers, varem trobar barrejades en munts de cartes dirigides als passats del Prat, multitud de cartes del insigne philosoph. Cada vegada que la sort ens feya escaure ab un d' aquets preciosos documents, experimentavem viva satisfacció com la experimentava el propietari del Prat, don Salvador Boquet, en qual companyia y en la de un senyor sacerdot, parent de la casa, feyem les indicades investigacions.

Aquestes cartes son purament particulars; algunes d' elles van en forma de postdata à les cartes del seu germà Miquel, així com altres del ilustre philosoph, porten postdata d' aquell; algun cop s'hi troben paraules esmenades, de manera que tenen tot l' encant de la ingenuitat y de la expressió d' afectes in-

tims y de particularitats privades de la vida d' un gran home.

La major part de les cartes en qüestió, van dirigides à don Joseph Cerdá, germà del renomnat enginyer Ildefons y de la mestressa de la casa, sogra del actual propietari. Don Joseph Cerdá era consoci del germà den Balmes en el negoci de pells y cuiros y per lo que 's collegeix de les cartes, molt amich del propi Balmes.

Ségons tenim indicat en la comunicació que varem llegir à Vich ab ocasió de la sessió apolo gética del insigne fill d' aquella ciutat, aquestes cartes tenen dues particularitats notables, en quant en elles s'hi contenen multitud de detalls sobre la labor intelectual que anava desenrotllant y en quant revelen al insigne philosoph com á home que s' interessava en gran manera per el negoci de casa seva.

Avuy ens complaurém en donar á llum alguns fragments de tan interessant documentació, absolutament inédita.

Comensarém per unes cartes ben curioses, donchs en elles en Balmes se dirigeix al senyor Cerdá, que vivía à Barcelona, pera que li busqui una dispensa en aquella ciutat. La primera, es fetxada à Vich el 23 de Juny de 1840 y en ella se llegeix:

«¿Podría V. saber donde podría yo habitar con una comodidad regular y con gasto también regular durante el tiempo que esté en Barcelona? Ya sabe V. que desearía un cuarto donde pudiese estudiar y aun mas escribir; el tiempo es muy pesado y si no puedo estar con algun desahogo me estropearía la salud.»

Ab aquestes poques paraules se posa prou be de relleu la passió den Balmes: vol un cuarto acondicionat *para estudiar y aun mas escribir*.

L' hostatje que desitjava en Balmes, va ser trobat desseguida; el 28 escriu al senyor Cerdá donantli les gracies per la diligencia que s'ha prés en cercarli casa y á seguit escriu aquestes paraules que també retraten baix cert aspecte el modo de ser den Balmes:

«Cuento hallarme en esa de aquí á diez ó doce dias, pero la mesada no podrá empezar desde el dia en que yo llegue á esa. V. puede decirlo á la Sra. aquella. Ya sabe V. que tengo algún caracter y por eso mismo soy difícil en prometer, porque quiero ser exacto en cumplir.»

Desde aquesta fetxa, les cartes son escrites à Barcelona y van dirigides à Vich, ahont s'ha traslladat el senyor Cerdá.

A Barcelona en Balmes s'hi troba á tot pler descapdellant sos projectes literaris, dels que sovint ne dona compte á son amich. El 6 de Juliol de 1841 es el dia que l' Academia se reuneix pera "coneixem", diu ell. Al mateix temps manifesta que l' impresor Oliva li solicita alguns articles pera son "Album Pintoresco". "Me vino á encontrar—diu—y me lo estuvo suplicando mas de dos horas; yo le estaba escuchando con los brazos cruzados, en profunda calma. A la vista diré lo que hay."

El 17 d' Agost de 1841 dona aquesta noticia sobre una de les seves obres: "Mañana ó quizás hoy mismo, se empieza á imprimir la obrita *La Religión demostrada al alcance de los niños*. Va de prisa pues varios establecimientos la adoptarán por texto de enseñanza". El 20 d' Octubre diu que abans d' ahir va corretgir el darrer plech d' aquesta obrita.

Anotém ara alguns fragments curiosíssims que podríem titular "En Balmes comerciant".

Mentres en Cerdá havia passat à Vich à cuidar la fàbrica, el germà y el pare den Balmes, s'havien reunit ab ell à Barcelona. El seu pare s' anyora de Vich: "Casi estaba tentado—escriu en Balmes—de hacer que volviese una temporada; no quisiera que se le abreviase la vida ni un solo dia".

El negoci marxa, tothom porta xarol ó hule

à les puntes de les botes y per aixó hi ha molta feina, tant que 'n una de les cartes ja citades del 6 de Juliol de 1841, s'hi llegeix la següent nova: "Se acaba de alquilar un magnífico local para hules y charoles. Es un terrado muy vasto que tiene adjunto un piso donde hay lugar para todo. Es cerca de casa porqué es en la calle de Aray. Allí si V. quiere hay habitación decente para V. y su hermano". Aquesta oferta va ser acceptada.

En la propia carta en Balmes demostra haverse convertit en corredor de xarols ó poch menys. "Ya ve V.—li diu á n' en Cerdá—que ni Miguel ni yo no nos dormimos; hemos desenterrado medio Barcelona; compadézcase V. de nuestras piernas".

Feya valer en Balmes les relacions que li guanyava son gran prestigi, per assumptes del negoci de casa seva. Per mediació de 'n Roca y Cornet—el reputat escriptor—el seu germà Miquel segons se llegeix en carta del 28 d' agost del 1841, entrá en tractes ab un rich comerciant de la Habana al objecte de colocar en aquell mercat partides de sombreros.

Per acabament d' aquestes cartes comercials, ne copiém una de molt curiosa que va escriure el 3 de Desembre del indicat any 1841. Diu així:

«Miguel dice que le es sobremanera urgente que le remita V. todo absolutamente todo el pelo que tiene en Vich y también las heces de vino. El motivo es que cuatro ó cinco dias ha que á los estudiantes les ha pasado por la chaveta, de calarse sombreros blancos de pelo, hongos, y están picándole continuamente. Calientes los van vendiendo. Tres dias ha que dura ¡si durase tres meses!»

No hem de fer aie comentaris à aquestes cartes, que ja varem dir quelcom á propòsit d' elles en la ocasió en que per primera vegada ne varem parlar. Avuy es sols el nostre objecte ferles públiques.

Com á final, transcriurém una carta del propi Balmes, dirigida à don Joseph Prat en ocasió en que en Cerdá estava atacat de mortal malaltia. Demana en Balmes à don Joseph Prat que llegeixi la carta en qüestió al seu cunyat si per l' estat del malalt ho creu prudent, pero no pogué ser així perquè al arribar la carta, el pacient era ja difunt. Pochs mesos restaven també de vida al gran philosoph.

Aquesta carta, de 27 Mars 1848, está concebuda en els termes següents:

«Mi querido Cerdá: He sabido por conducto del Sr. Prat que la enfermedad de V. continua; siento que no haya la mejora que desearíamos, pero hágase la voluntad de Dios. Los honores, las riquezas, la salud, la vida misma ¿que son cuando se los mira desde la altura de la fé cristiana? Ya se que V. sigue molestado por la dolencia, pero tranquilo: esto me consuela mucho: el verdadero cristiano se manifiesta en estos casos; la sumisión á la voluntad de Dios cuando nos envía tribulaciones es una prueba especial del amor que le tenemos. Siga V. con calma, con entero abandono en lo que disponga la Providencia y recuerde aquello de Job: Dios me lo ha dado, Dios me lo ha quitado, sea bendito su nombre. Nada añadiré sino la expresión del afecto con que soy de V. amigo y S. S. —*Jaime Balmes, Pbro.*

Miguel quiere que V. tome esta como suya.»

No s' estranyi ningú de que totes aquestes cartes sien escrites en castellá. Els homes per eminents que siguin no poden sustreurens á determinades preocupacions de la seva época y en temps den Balmes, l' abandono de la llengua materna en la escriptura, era general. Solament la usaven les classes inferiors; à les que no havien arribat encare en aquest punt els efectes de la nostra decadencia iniciada en les classes elevades.

Bea al revés d' ara; avuy dia, comensant la regeneració per les classes superiors y ilustrades, el deixar d' usar voluntariament el nostre idioma es senyal de decadencia moral y prova de que no s' ha pogut conseguir una ilustració sòlida y verdadera.

J. MASPONS Y CAMARASA.



Crónica Comarcal

Caldas

Demá diumenge, dia 23, tindrà lloch una extraordinaria funció a càrrech de la Associació Còmica lírica-Dramática baix la direcció del senyor Anglada y el mestre Geroni Pascual, en la qual pendrà part l' aplaudit tenor fill d' aquesta vila don Pere Torras, havent contractat notables típles de la capital. Després de la sinfonia se posará en escena la aplaudida sarsuela en dos actes, joya de nostre teatre, titulada *Marina* y la no menos inspirada sarsuela en un acte y tres cuadros *Las Carceleras*.

Comensa á ser numerosa la concurrencia en els establiments de banys.

En el número vinent, donarém compte del programa de la festa major del Aplech.

La Garriga

Els pagesos se preparen pera la cuilita dels raims y confecció del vi.

Aquest any la cullita se presenta bona y abundant.

A causa de les moltes obres en construcció, els jornalers van escassos, essent molts els fadrins paletes y fusters que de fora venen á fer creixer aquesta població.

No obstant encare queda temps pera divertir-se y ballar alguna sardana.

Dimars ab motiu de retornar á Girona una orquesta de dita ciutat, feu escala aquí tocant una tanda de sardanes á la plassa del *Tennys* y una altra á la nit en el Circol de Recreu.

Apesar del dia plujós y fret que feya, se vejeren molt concorreguds les sardanes.

Cardedeu

La Companyia d' aficionats composta de la colonia estiuejadora, y que venia funcionant en el teatre del Cassino, dissapte passat posá en escena la joguina cómica en tres actes y en vers, original de don Narcís Serra, titulada *Don Tomás* y la comedia en un acte de don Miquel Echeagaray *Echar la llave*.

Per avuy y com á darrera funció de la temporada, tenen anunciades: per la companyia infantil, el sainet en un acte, de don A. de Rius Vidal *El quarto de las ratas* y per la secció d' aficionats, la popular comedia en tres actes de don Joseph M.^a Arnau, *La mitja taronja*.

La fira que 's celebrá ahir en nostra vila se veje bastant concorreguda.

Mollet.

En aquest poble no 's parla d' altra cosa, en la actualitat, que del rego y de qui llogará el café de baix propietat den Vicens Fonolleda.

De lo primer se 'n parla molt y en sentit molt desfavorable per un subjecte que cada any que hi ha escassés d' aigua en la mina de «Dalt» s' aprofita de tan penoses circumstancies, pera exigir preus ruinosos á cambi d' un migrat caudal d' aigua que 'ls hi entre-

ga, ja procedent d' una máquina ja de les escurrialles de la mina, havent arribat á fer pagar dotze pessetes per hora de rego d' una mitja regadora. Aixó es una odiosa explotacio. Aquest subjecte en mes d' una ocasió s' ha volgut manifestar, de paraula, protector de la classe desvalguda. ¡Vaya quins protectors!

El parlarse de qui anirá á ocupar el café de baix, es degut á que en virtut d' una clausula del contracte de arrendament, la societat «La Pau» ha deixat al propietari senyor Fonolleda tot el mobiliari per haverse conformat la societat ab la peritació practicada per dos perits al efecte nomenats per les dues parts, y ara resulta que cap dels molts pretendents que desitjen arrendar el dit café estan en disposició de pagar tant crescut import dels mobles. L' Alsina, el nostre Secretari, es el que fins ara ha donat millors proposicions pera arrendarlo, pero ab tot y aquestes, no arriba al import dels expressats mobles. ¡Ja ho varem dir que 'l senyor Alsina pretenia esser l' emul del senyor Travé en tots conceptes, fins en esser cafeter!

Granollers.

Molts dels nostres llegidors haurán vist ó llegit també unes fulles que 's repartien per aquesta vila els dies de la festa major felicitant *A las Señoras Autoridades* per haver promés al Governador Civil que 's complirien *durant aquells dies* les ordres rebudes de no deixar jugar als prohibits.

No hi tindriem res que dir si aquelles fulles les hagués publicades particularment algún cafeter ó altra persona independenta, pero per desgracia no ha sigut aixís. Aquelles fulles varen neixer entre mitj de les mateixes *Señoras Autoridades*, però pera dissimularho feren treure la cara á un cafeter que si no estén el *tapete verde* ó la *taula dels daus* no es pas perquè se 'n dongui vergonya, sinó per qué..... no pot.

¿Oy que es una llástima que les *Señoras Autoridades* pera alabarse s' hagin de valdrer d' aquets medis?

Com l' any passat y quasi be podem dir per tradició, un bon nombre de families d' aquí, junt ab les de la colonia estiuenca, el dia 7 del corrent, á les cinch de la tarde ens varem reunir en els jardins del Parch, pera anar á celebrar la *torna-boda* á la «Font del Cargol».

Abans d' arribarhi y tot anantshi acostant ens causaba extranyesa que per aquells sots de Ca 'n Tapias s' hi sentís un piano. Era que uns quants joves havien llogat un *manubri*, sense saberho la major part dels concurrents. Un cop allí, varem ballar dues sardanes, al mitj de un camp erm, essent ben puntejades y produint molt bon efecte; mentrestant y al acabar els balls, diferents joves repartien *bom-bons* de varies classes. Després d' haver ballat les sardanes y algun altre ball, un dels organitzadors en un moment de quietut va participar que entre les senyoretas presents s' anaven á sortejar tres objectes. Fets els tres sorteigs varem tenir l' honor de felicitar á les distingides y encisadores senyoretas Dolors Torras y Ganduixé, Dolors Boyer y Maria Cadefau, per haver resultat agraciades respectivament ab la primera, segona y tercera sort, consistent en una figura artística de gros tamany la primera y ab dues figures humorístiques de moviment la segona y tercera.

Un cop verificats els sorteigs, se tornaren á repartir dolsos no solsament als concurrents á la festa sinó també als que havien acudit á dit lloch reclamats per la música y admirats de la gentada que s' hi bellugaba: repetintse el ball fins que 'l sol morent s' ajocava darrera les serres; al comensar un nou dia de poesia il·luminats per la lluna, ens entornavem á casa satisfets de tant bella festa tot y pensant ab la festa major de l' any que vé.

No citém els noms dels concurrents pera no haver de sofrir omissions; sols dirém que 'ls concurrents passaven de cinquanta y que hi havia lo bo y millor de la vila.

Diumenge la Secció Dramática de La Unió Lliberal aná á Masnou pera representar en el teatre del Circo, el drama *Lo Majordóm*, original de nostre estimat amic y colaborador don Francisco Bassas y Palaus.

Tant la senyoreta Casajust com els senyors Boix, Fontdevila, Capella, Canal, Pagés y Estapé, desempenyaren tots els seus respectius papers d' una manera admirable. En conjunt, la execució ana molt bé, siguent aplaudits tot els actors continuament.

Com que el senyor Bassas ja era á Masnou desde el matí—que hi aná junt ab els nostres companys don Jaume Joseph, don Domingo Daví, don Joseph Sala y don Ramon Raméntol—tot depressa correué la veu de que hi havia l' autor; al final de l' obra fou cridat á les taules y se li tributá una ovació que va durar bona estona.

El senyor Raméntol desde bon principi tenia demanat á alguns individus de la Junta d' aquella societat que se li fes una certificació del efecte que 'ls produís la representació del esmentat drama pera fer-la pública en EL VALLES; y efectivament, acabada que fou l' obra, s' entregá un document al nostre company, que textualment diu lo que segueix:

«**Circo de Masnou.**—La societat «Circo de Masnou» se mostra agrahidíssima de la representació del drama anomenat *Lo Majordóm* en son teatre, essent penyora d' aytal satisfacció, eix saludo y felicitació que per mon humil conducte dita societat expressa á son autor y actors.

Per la Societat «Circo de Masnou».—El Vis-President, *Pere Ballester y Durán*.

Masnou 16 de Setembre de 1906.»

L' elogi á n' el senyor Bassas no li hem de fer nosaltres; ja li fa el document transcrit.

Una observació ben important tenim de fer referent á aquella societat y es que 's compon tota d' obrers y tenen la major part de la documentació redactada en catalá.

Avuy celebrarà la seva festa una part del barri de Santa Esperansa, ab passades, ofici á la Capella, concerts y balls, ab orquestas y pianos.

Dimecres la celebrarà l' altra part també ab concerts y balls.

A La Unió Lliberal hi tocará l' orquesta «Nova Catalana». Devant de la confireria de don Joan Paitubí hi tocará «La Catalana».

En el número vinent ja 'n donarém compte.

Segons varem anunciar en nostre darrer número, diumenge passat el jovent estiuejador va celebrar un ball en el Cassino de Granollers que per no haverhi cap de les nostres orquestes tingué d' esser de piano; no obstant y aixó, se va veure molt concorregut, sobre tot per part de la colonia de Cardedeu. A mes dels balls acostumats se ballaren tres sardanes que foren molt ben puntejades.

Nostra énhorabona als organitzadors d' aquestos balls, pera decidir-se á fer relluir tan bella dansa al local del Cassino y ab una concurrencia tant distingida.

Dissapte y diumenge vinents el barri de Sants Metjes celebrarà la seva festa, ab el llument dels demés anys.

—**Sulfats de Coure DEBRIEG.**—D' acció segura y aplicació senzilla y económica.

Dipòsit y venda.—*Manel Tort.* - Granollers.

PUBLICACIONES ESTUDIS

Historia de Catalunya

Quaderns dezenals de 16 planes á 10 céntims.

Pera suscripcions y venda; dirigir-se á l' Administració d' aquest periódich

Carrer de Letjós, 31.—GRANOLLERS.

Impremta de Jaume Joseph.—Granollers.

Disponible

EL ÀGUILA

Magatzéms de Robes fetes pera Senyors y Noys

SECCIÓ A MIDA

GORRES, IMPERMEABLES, MANTES Y ABRICHS DE TOTES MENES

Plassa Real, 13.-BARCELONA

Agencia general de Negocis

de

MANEL TORT

Plassa de la Corona, 6.-GRANOLLERS.

Aquesta casa, s' encarrega de la tramitació y despaig de tota classe d'assumptes Judicials, Administratius y particulars; Representacions, Procures, Comissions: compra, venda y administració de tota classe de propietats, cens y dominis; préstams hipotecaris y en lletres; cobro de crèdits de totes procedencies; Altes y Baixes de Contribució: Reclamacions; Redempció y venda de Cens; Procediments executius pera totes les Corporacions, Entitats y Oficines autorisades; Liquidació de drets reials; Associació y expedients de quintes; Serveys y treval's especials pera 'ls Ajuntaments y Secretaris; etc ; etc.

Tractes y honoraris convencionals.

Abonats de varles classes ó tarifes.

SASTRERIA

de

J. GUASCH

Plassa del Bestiar, 42.-GRANOLLERS.

Trajos desde 40 á 100 ptes.

Promptitut, economia y esmerada confecció.

EL PROBLEMA CATALAN

Obra escrita per el Diputat provincial don Francisco Pí y Sunyer. - Preu: 30 céntims
-Se ven á l' Administració d' aquest setmanari (Lletjós, 31.-GRANOLLERS).